

Parler pointu

Benjamin Tholozan

Compagnie Studio21

Première en Île-de-France

du mercredi 29 novembre au vendredi 15 décembre 2023

du lundi au vendredi - à 20h, le samedi à 18h, relâche le dimanche

► **Site Glacière**

103 A Bd Auguste Blanqui, 75013 Paris

 Glacière (Ligne 6)

TOURNÉE 23-24

le 2 février 2024 Forum Jacques Prévert, Caros

du 7 au 11 février 2024 La Garance, Scène nationale de Cavailon

du 22 mars au 6 avril 2024 Scène nationale d'Albi-Tarn

CONTACT PRESSE

AlterMachine
www.altermachine.fr

Elisabeth Le Coënt
elisabeth@altermachine.fr
T+(0)6 10 77 20 25

Erica Marinozzi
erica@altermachine.fr
T+(0)6 41 52 25 66



Parler pointu

Écriture et jeu Benjamin Tholozan
Écriture et mise en scène Hélène François
Avec Benjamin Tholozan **et** Brice Ormain
Création musicale Brice Ormain
Lumières Claire Gondrexon
Scénographie Aurélie Lemaigen
Régie générale Thibault Marfisi **en alternance avec**
Théo Philippot
Administration / Production Mélissa Djafar
Diffusion La Loge – Coralie Harnois

Production Studio21

Coproduction Théâtre Sorano - Toulouse

Soutiens Le Théâtre-Sénart, Scène nationale ; Théâtre de la Tempête ; CENTQUATRE-PARIS ; Le Carreau du Temple ; Le festival FRAGMENT(S) #10

Avec le soutien de l'Adami dans le cadre du dispositif déclencheur.

Durée 1h40
À partir de 12 ans

Présentation

Parler Pointu raconte l'abandon progressif des parlers régionaux et des accents, et ce que cette perte revêt à la fois d'intime et de politique. Dans cette épopée historique et familiale, Benjamin Tholozan incarne avec fougue, joie et précision les personnages qui ont fait du français et de l'accent tourangeau, le seul parler légitime encore aujourd'hui.

Benjamin a grandi dans un village du midi, berceau d'Alphonse Daudet. Une terre provençale, latine, violente, truculente. Une terre de corrida. Trivial et sacré s'y mêlent en permanence. Toute sa famille y vit encore, et ils parlent tous comme des personnages de Pagnol. Sauf lui. Impossible de déceler la moindre intonation méridionale, le moindre mot hérité du patois roman de ses ancêtres. Il a changé d'accent. Il « parle pointu ». C'est-à-dire avec l'accent du pouvoir. Parler pointu est une expression que les méridionaux utilisent pour désigner l'accent de ceux qui vivent au-dessus de Valence, jusqu'à Lille.



Note d'intention

Parler pointu est un hommage à mes racines, à une culture dans laquelle je n'ai pas réussi à m'inscrire et que j'ai souvent l'impression de renier, moi qui ai modifié ma façon d'être et de m'exprimer pour faire du théâtre.

Pour l'enterrement de mon grand-père, on m'a demandé d'écrire une oraison. J'ai lu un poème en occitan, en m'excusant de ne plus avoir l'accent de ma région d'origine. Je me suis adressé directement à lui en lui disant que même si je parlais désormais différemment, ma culture était toujours présente en moi. Les gens m'ont regardé avec des yeux ronds. Personne ne comprenais ce que je disais, mettant en cause mon accent « parisien ». Je parle vite, je prononce moins les syllabes. Ils n'ont rien entendu. Ou rien voulu entendre ? J'ai pris conscience de l'éloignement qu'avait créé entre eux et moi des années de cours d'art dramatique, de la capitale où l'on apprend à parler un français normatif, académique, « distingué »... Malgré moi, je porte des siècles de centralisation, d'hégémonie culturelle et linguistique. Je parle la langue du pouvoir, des médias, de la télévision, de la politique. La langue du théâtre. Le théâtre qui revendique se jouer de la norme, en contribuant à la diffuser. Un paradoxe.

J'ai eu envie d'écrire et de jouer un spectacle dans lequel je ressusciterais mon grand-père et, avec lui, la façon de parler de mes ancêtres. Un voyage qui passerait par la Rome Antique, les troubadours de la langue d'oc, la cour des rois de France, les premiers membres de l'Académie Française, le club des Jacobins... Une sorte de conte initiatique en forme d'introspection, une conférence illustrée sur la glottophobie, la violence symbolique, sur l'homogénéisation, la perte d'identité, sur la parole, le jeu d'acteur et le mensonge.

Benjamin Tholozan



Démarche artistique

Je connais Benjamin depuis plus de 10 ans. C'est mon ami et il m'a toujours fait énormément rire. J'ai particulièrement toujours admiré un don qu'il a : celui d'imiter avec précision les accents et les façons de parler des gens que l'on connaît. Il se met dans leur peau et il improvise de longs monologues sensibles et hilarants. J'ai toujours supposé que ce don n'était pas fortuit et que derrière cet apparent sens de l'humour se cachait des non-dits plus souterrains.

Quand j'ai appris qu'il avait gommé son accent et que par là même, il avait mis à distance un héritage culturel qui avait été dénigré par des siècles de centralisme, cela a résonné avec mon histoire personnelle. Ma mère est née à Madagascar, une ancienne colonie française où l'on a rendu l'enseignement en français obligatoire jusque dans les années 90. Là-bas, on cultivait une admiration infinie pour la France. L'Eldorado, c'était Paris. Et une des conditions pour y accéder, c'était de parler un français académique, c'est-à-dire abandonner sa langue maternelle pour parler un français parfait sans accent. L'objectif était qu'un jour peut-être, on pourrait venir en France, faire oublier d'où l'on venait pour s'intégrer parfaitement à la société française.

Pour créer les figures qui peuplent ce spectacle, nous nous inspirons de la famille de Benjamin, de son enfance, de personnages historiques, de faits réels, de journaux et de documentaires. Benjamin a pratiqué l'écriture de plateau et l'improvisation avec plusieurs metteurs en scène : Lorraine de Sagazan, Guillermo Pisani, le collectif Transquinquennal... De mon côté, j'ai développé une écriture « bord plateau » faite d'allers-retours entre le texte et le plateau, une écriture soumise aux nécessités organiques de l'acteur et du jeu. Cet aller-retour constant entre l'écriture et le plateau nous oblige à l'humilité car, au-delà d'une idée préconçue sur les personnages, leur vérité et leurs moteurs s'imposent à nous. Même si la plupart des situations et des personnages sont signifiés par le corps, la voix et le jeu, les éléments scéniques visent à distordre la réalité pour éveiller l'imaginaire des spectateurs et jouer avec le réel. La lumière, les projections installent cette ambiance méditerranéenne, latine, décrite dans les souvenirs de Benjamin : l'opéra *Carmen*, la corrida, un théâtre en flammes...

Hélène François



En 2021, Hélène François fonde Studio21. Conçu comme un studio de création collaboratif, un carrefour possible de rencontres, Studio21 met l'acteur-créateur au centre du processus de recherche. Hélène y crée des formes originales scéniques collaboratives issues d'un travail d'écriture en amont du plateau et de sa confrontation à un travail de recherche basée sur l'improvisation et la parole de l'acteur-créateur.

Les textes s'écrivent en lien étroit avec la scène. Répétition, mise en scène et écriture se développent simultanément dans une approche expérimentale de l'écriture de spectacles à partir d'un travail de recherches, de documentation, d'improvisation et de collage.

Persuadée que les récits que l'on porte en soi ne sont jamais seulement singuliers et circonstanciels, les créations du Studio21 empruntent pour beaucoup au roman personnel tout en convoquant l'histoire commune. Nourri par l'envie de rassembler dans une salle une communauté de spectateurs et de faire sentir ce lien qui nous unit à travers son travail de création, Studio21 s'efforce de proposer des spectacles jubilatoires, proches du public dont il s'efforce de rouvrir la perception intime et politique.

En 2021, Hélène co-écrit et met en scène avec Thomas Poitevin *Thomas joue ses perruques*. En 2023-2024, les créations du Studio21 seront *Parler Pointu* de Benjamin Tholozan et *Une vraie vie de poète* de Marc Blanchet.

Benjamin Tholozan

Écriture et jeu

Benjamin Tholozan se forme d'abord au cours Florent, puis de 2004 à 2005 à L'École du Théâtre national de Chaillot et de 2005 à 2009 au Studio d'Asnières/ESCA. En 2006, au théâtre, il joue *Ruy Blas* de Victor Hugo sous la direction de Willam Mesguich. En 2007, Benjamin Tholozan joue dans *La Cerisaie* de Tchekhov et en 2008, dans *Lorenzaccio* de Musset sous la direction de Jean-Louis Martin Barbaz. En 2009, Benjamin Tholozan joue dans *Le Cabaret de Quat'sous* d'après Brecht et Kurt Weill mis en scène par Pauline Bureau. En 2010, il joue *Les Habitants* d'Arlette Namiant, mis en scène par Jean-Paul Wenzel. En 2011, il joue dans *Notre-Dame-des-Fleurs* de Jean Genet mis en scène par Antoine Bourseiller. En 2015, Benjamin Tholozan joue dans *Démons* de Lars Norén et en 2016 dans *Une maison de Poupée* d'après Ibsen, deux mises en scène de Lorraine de Sagazan. En 2017, il participe à la 26^e édition de l'École des Maîtres sous la direction du collectif Transquinquennal, à Caen, Reims, Bruxelles, Rome et Coimbra au Portugal. En 2018, il joue dans *J'ai un nouveau projet* sous la direction de Guillermo Pisani. En 2019, Benjamin Tholozan joue dans *L'Absence de Père (Platonov)* d'après Tchekhov mis en scène par Lorraine de Sagazan, en 2020 dans *Là tu me vois* de Guillermo Pisani, en 2021 dans *Un Sacre* de Guillaume Poix et Lorraine de Sagazan. Au cinéma et à la télévision, il tourne avec Romain Delange, David Roux, Rémy Bazerque, Christian Merret-Palmair, Martin Bourboulon, Claude Goretta. La première création de Benjamin Tholozan, *Parler pointu* sera créée en novembre 2023 au Théâtre Sorano à Toulouse dans le cadre du festival Supernova.



Hélène François

Écriture et mise en scène

Hélène François est autrice, metteuse en scène et directrice artistique. Elle a co-créé plusieurs spectacles avec Émilie Vandenameele, au sein du groupe ACM : en 2009 elles créent *Qu'est-ce qu'on va faire de toi ?*, en 2011 *Casimir et Caroline* au Théâtre Gérard Philipe CDN de Seine-Saint-Denis, en 2013 *Under pressure-Titre provisoire* ou encore *La Dernière Idole* en 2014. Le groupe ACM a été associé à plusieurs théâtres dont le Théâtre Gérard Philipe de Seine-Saint-Denis, le Trident à Cherbourg-Octeville, la Faïencerie à Creil ou encore le Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France. Après 9 ans d'une amitié féconde et créative, Hélène François et Émilie Vandenameele décident de parler en leur propre nom. En 2017, Hélène François met en scène avec Thomas Poitevin *Bonyour (les désespérés ne manquent pas de panache)*. En 2021, elle fonde sa nouvelle structure, le Studio21, pour produire et développer des spectacles iconoclastes, drôles et fédérateurs.





Claire Gondrexon

Création lumière

Formée au DMA régie du spectacle spécialité lumière de Nantes (2005) ainsi qu'à l'école du TNS (promotion 2008), Claire Gondrexon y travaille aux côtés de Marie Vayssière, Richard Brunel, Daniel Jeanneteau et Marie-Christine Soma. Après avoir travaillé en régie lumière pour des spectacles de Jean-François Sivadier, d'Éric Lacascade ou encore de Denis Podalydès, elle se consacre au travail de création. En 2015, elle collabore avec Charlotte Lagrange sur sa création *Tout un cinéma*. Elle a aussi participé aux créations de Matthieu Boisliveau, Vincent Ecrepont, Bertrand Bossard. En 2017, elle crée les lumières de la pièce *Le Garçon incassable* mis en scène par Laurent Vacher. En parallèle, elle crée les lumières du groupe La galerie mené par Céline Champinot, du collectif Ubique, de la compagnie La Brèche notamment *L'Absence de père* en 2019 et *Un Sacre* en 2021, deux spectacles mis en scène par Lorraine de Sagazan, ainsi que de Noémie Rosenblatt ou encore du collectif Franco-Norvégien The Krumple.



Brice Ormain

Création sonore et musique

Brice Ormain commence le théâtre à 7 ans, fait un bac S et un BTS audiovisuel où il apprend l'image. Il se forme en tant que comédien à Paris, dans les conservatoires du 20^e et du 13^e arrondissement auprès de Christine Gagneux et Gloria Paris. Brice Ormain est comédien, musicien, auteur-compositeur. En 2006, il a été « Talent Cannes » de l'Adami. Brice Ormain tourne dans divers téléfilms et séries : *Famille d'accueil* (2009), *Profilage* (2015), *Commissariat Central*, saison 1 (2016), *Scènes de ménages* (2022). En 2017, au théâtre, il joue dans *Comme il vous plaira* d'après Shakespeare mis en scène par Aurélie Toucas. En 2019, au cinéma, Brice Ormain joue dans *Le Réseau Shelburn* de Nicolas Guillou. Cette même année, il joue dans *Inséparables* de Varante Soudian ou encore *Le Chant du Loup* d'Antonin Baudry. En 2021, Brice Ormain tourne dans le film *Plogoff 1980* de Nicolas Guillou. En 2022, il collabore avec Laurence Andreini-Allione dans le *Songe d'une nuit d'été*. En 2023, Brice Ormain joue sous la direction d'Aurélie Toucas dans *Sir Cyrano*, une adaptation moderne et rock d'après Edmond Rostand. Dans ces spectacles, il participe à la musique en live (basse, chant, clavier, guitare, percussions...) ainsi qu'à la composition en amont. Brice Ormain est aussi auteur-compositeur, interprète du groupe JeanFrançoisZe où il joue de la basse et chante. Il écrit et réalise des courts-métrages (*Du silence et du vide*, *La saison des pluies*, *Ballon...*) et les clips de JeanFrançoisZe.

Infos pratiques

Tarifs

Plein ▶ 25€

TARIF RÉDUIT #1 ▶ 15 €

- Habitant.e du 13e
- Personnes de 65 ans et plus
- Personne en situation de handicap a+ 1 accompagnateur.rice
- Adulte accompagné.e d'un.e mineur.e (max. 2 adultes par mineur.e)

• Groupe (à partir de 6 personnes)

TARIF RÉDUIT #2 ▶ 10 €

- Intermittent.e
- Demandeur.euse d'emploi
- Jeunes de 5 à 25 ans (inclus)

• Étudiant.e

TARIF RÉDUIT #3 ▶ 5 €

- Allocataire minimas sociaux

Réservations

www.theatre13.com

T +(0)1 45 88 16 30

TARIFICATION SPÉCIALE

Festival Fragments ▶ 10€

Festival Impatience ▶ 45€ / 25€ / 15€ / 10€ (selon les catégories de réduction ci-dessus)

PASS PRIX T13 ▶ 42€ Pass nominatif pour voir les 6 spectacles finalistes du Prix T13 en juin 2024.

CARTE T13 ▶ La carte Théâtre 13 est réservée aux spectateurs des tarifs pleins et des tarifs réduits à 15 €. L'achat d'une carte permet de bénéficier de 5 places minimum à un tarif préférentiel.

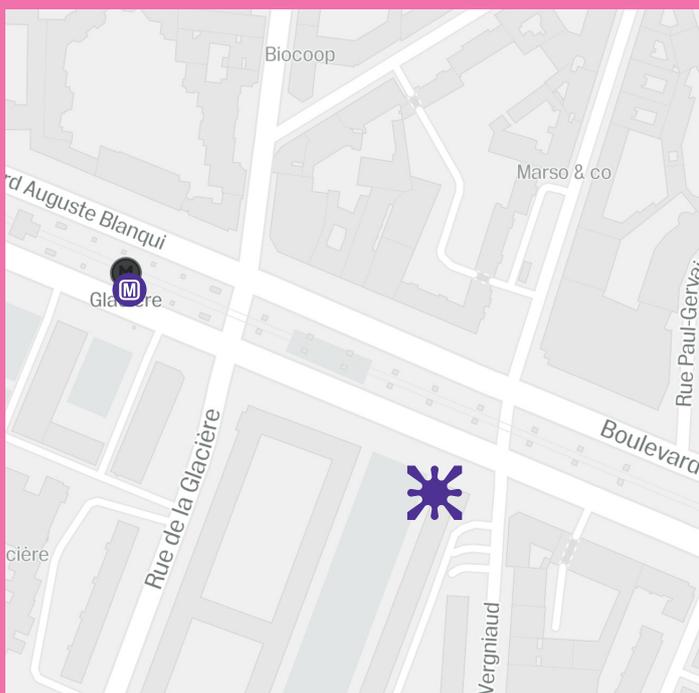
Adresse

Théâtre 13 Glacière

103 bd Auguste Blanqui,

75013 Paris

M Glacière (Ligne 6)



Plus d'informations et réservations
www.theatre13.com
T+(0)1 45 88 16 30



Theatre13

